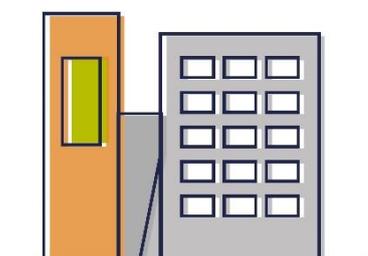




# Rapport d'activités

## 2020



## Rapport d'activités d'EuRegio 2020 Avant-propos

### *Frontières ouvertes, mobilité, échanges*

Telles étaient les lignes directrices des deux années de présidence de M. Joachim Weber, Maire de la Ville et de la Verbandsgemeinde de Konz en Rhénanie-Palatinat. Les initiatives développées par EuRegio depuis de nombreuses années pour faire de la Grande Région une réalité vécue et concrète répondent à ces objectifs : travail de jeunesse, devoir de mémoire, promotion de la langue du voisin en sont autant d'exemple.

Observateur privilégié de nos villes et communes, EuRegio est en capacité de porter également les attentes et les enjeux de leurs habitants même si elles ne sont pas directement compétentes. Porter leur voix et défendre leurs intérêts est aussi une façon d'ancrer les communes comme des acteurs de la coopération transfrontalière en Grande Région.

Les missions d'EuRegio s'articulent autour de ces convictions:

- porter et défendre le point de vue des communes et territoires locaux au sein de la Grande Région,
- échanger, se rencontrer pour apprendre à se connaître et ainsi pouvoir apprendre à travailler ensemble,
- soutenir, accompagner et coopérer en développant des projets concrets participant à rapprocher les citoyens de la Grande Région.

### *Un virus, une pandémie, des échanges et des contacts limités, des frontières fermées*

L'année 2020 fut, à bien des égards, traumatisante en premier lieu bien sûr en raison des conséquences sanitaires sur nos populations.

Berceau de l'Europe, région européenne qui compte le plus de travailleurs frontaliers (les chiffres de l'OIE/IBA en recensaient 200.00 fin 2020), la Grande Région est un laboratoire de l'Europe où grâce à un degré élevé de coopération les bassins de vie se sont affranchis des frontières en matière de santé, d'éducation, de culture, de de mobilité, de commerces, avec des familles résidant de part et d'autre de la frontière.

Aussi, quand les frontières ont été fermées brutalement, unilatéralement et sans aucune concertation mi-mars, le choc fut d'autant plus grand pour la Grande Région car les conséquences de cette pandémie ne se sont pas seulement manifestées sous le seul aspect sanitaire. Il nous a ramené bien loin en arrière quand l'Europe n'était pas cet espace de libre circulation des biens et des personnes qui pour beaucoup d'entre nous, était pourtant une évidence.

Avec beaucoup de tristesse, nous pouvons constater qu'exactement une année après la rédaction du rapport d'activités 2019 en avril 2020, les constats et la situation restent inchangés.

La coopération transfrontalière n'est pas une discipline administrative austère. Elle repose en grande partie sur les interactions sociales, les contacts personnels, les échanges « entre deux portes » que la montée en puissance de la numérisation ne peut compenser. Tous les projets portés par EuRegio, les réunions prévues, les moments de convivialité ont donc été fortement bouleversés par cette crise inédite.

Pour autant, nous nous sommes adaptés pour continuer à faire vivre autrement mais activement EuRegio. Même sans activité, nous avons maintenu un lien régulier avec les membres du conseil d'administration, mis en place de nouveaux protocoles de gestion administrative, nous nous sommes adaptés au télétravail et habitués aux réunions en vidéoconférence.

Dès que les conditions étaient réunies, EuRegio a su très rapidement profiter des (trop) rares fenêtres de tir qui se sont présentées à elle pour tenir ses réunions ou coopérer avec d'autres structures pour des projets concrets.

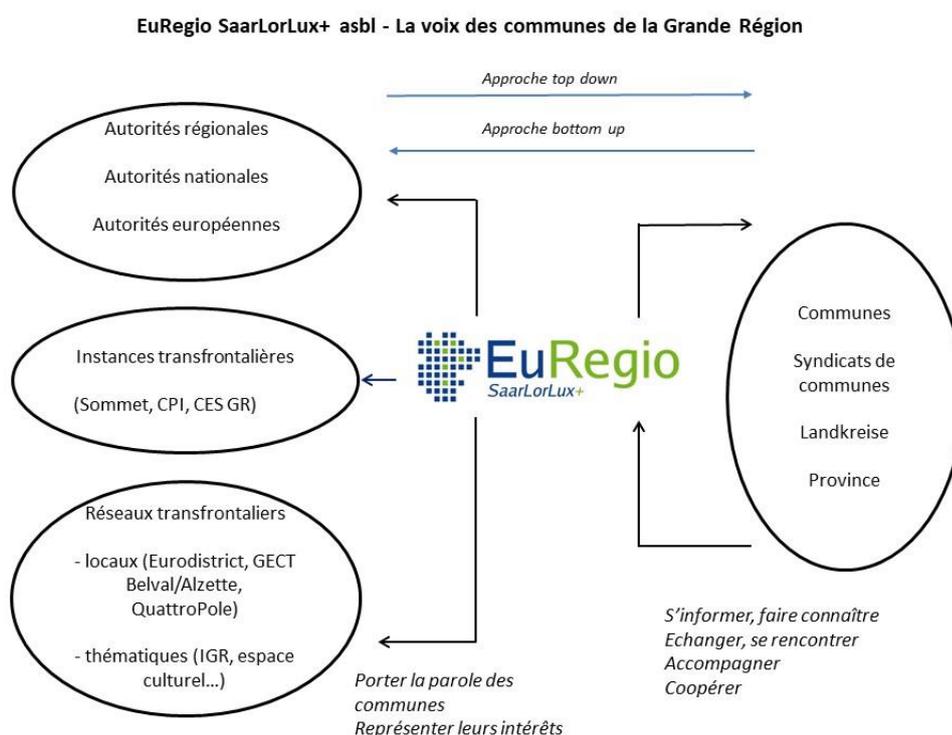
De nouveaux champs d'action sont apparus comme prioritaires et ouvrent de nouvelles perspectives pour qu'après cette crise, la Grande Région ressorte renforcée et animée d'un souffle nouveau.

## 1. Implication d'EuRegio dans la gouvernance de la Grande Région et au travers elle du niveau local

Défendre les intérêts des villes et communes comme des interlocuteurs et acteurs privilégiés de la coopération transfrontalière n'est pas un travail isolé et EuRegio ne fait pas cavalier seul.

EuRegio est en effet à l'interface de ses communes membres (villes, communes, Landkreis, communauté de communes, métropoles etc. dans une large acceptation pour tenir compte des différences institutionnelles propres à nos différents pays) et des autres niveaux institutionnels de chacun des versants de la Grande Région (Etat, Régions, Länder, Départements) ou de la Grande Région elle-même (Sommet, CPI, CES...).

Par cette façon d'agir, EuRegio apporte donc à la Grande Région la vision des territoires locaux en mettant en perspective leurs besoins et les enjeux auxquels ceux-ci font face (**approche top down**). Parallèlement, EuRegio porte à connaissance de ses membres les orientations et grands projets structurants développés au niveau de la Grande Région. En participant au processus de discussion, aux réflexions, mais aussi en participant concrètement et activement à certains dispositifs, elle implique le niveau local (**approche bottom up**).



### 2020, les missions d'EuRegio pendant cette pandémie

Pour autant, la coopération transfrontalière ne pourra se limiter à des coopérations sanitaires et hospitalières. La crise nous a montré que nos territoires étaient interdépendants dans de très nombreux domaines et il nous faut dès maintenant penser à demain.

La coopération sanitaire de l'Allemagne et du Luxembourg vis-à-vis de la Région Grand Est a été exemplaire avec l'accueil de patients hospitalisés en soins intensifs et grâce aux dons de matériel médical et d'équipements de protection.

Pour une structure comme la nôtre œuvrant depuis 25 ans pour une Grande Région comme espace de vie, une image marquante restera la fermeture soudaine et unilatérale des frontières. Les raisons médicales et sanitaires étaient compréhensibles. En revanche, la méthode et l'absence totale de communication ont créé dans les zones frontalières de proximité incompréhension et ressentiment.

A l'occasion de la journée de l'Europe le 9 mai, le président et les vice-présidents\*e d'EuRegio ont adressé officiellement un courrier aux deux Ministres-Président \*e de la Sarre et de la Rhénanie-Palatinat demandant la réouverture des frontières. Cette résolution a eu un large écho, également d'un point de vue international puisqu'elle figure dans le rapport « La crise du Covid-19 aux frontières » : retours d'expérience du réseau de la

MOT) que la Mission Opérationnelle Transfrontalière (*organisme qui regroupe de nombreux acteurs des territoires frontaliers français*) qu'elle a publié et transmis aux autorités françaises.

EuRegio a également été sollicitée :

- par l'Université d'Erlangen pour connaître le rôle de la Maison de la Grande Région et d'EuRegio comme interface avec le niveau national et régional pour la mise en réseau des acteurs de la coopération transfrontalière et
- par le Groupe européen d'études géopolitiques. L'expérience de la Grande Région et d'EuRegio figure dans le rapport de décembre 2020 «Covid-19 et gestion de crise subsidiaire. Perspectives transfrontalières à la lumière du fédéralisme allemand ».

Au cours de cette crise, les villes et communes ont été en première ligne de cette mobilisation consciente que le retour des frontières n'était en aucun cas une solution contre une crise sanitaire. Ceci constitue un signe d'optimisme pour EuRegio, association des communes de la Grande Région. Le Sommet intermédiaire du 18 juin a d'ailleurs reconnu ce rôle : « Entre les communes et les villes des zones frontalières ont été tissés des liens étroits et amicaux. Les habitants et travailleurs frontaliers qui y résident ont été confrontés à des défis similaires. Nous devons ensemble tirer les leçons de la crise afin de pouvoir à l'avenir répondre de manière plus coordonnée et plus réactive ».

### Présidence sarroise du Sommet (2019-2020)

La présidence de la Grande Région assumée par le Land de Sarre depuis janvier 2019 avait comme objectif « **Faire avancer la Grande Région ensemble!** » afin d'ancrer encore plus la Grande Région dans le quotidien de ses habitants en les mobilisant au travers de différentes manifestations et projets. Malheureusement, la concrétisation du programme d'actions de la présidence sarroise n'a pu être menée correctement à son terme.

Il était également prévu de mettre l'accent sur la visibilité de la Grande Région auprès de nos capitales. C'est pourquoi le Land de Sarre avait proposé un Sommet intermédiaire prévu le 18 juin 2020 à Berlin. Cette rencontre n'a pu se faire.

Néanmoins, la pandémie a clairement montré la nécessité d'affirmer le rôle de cette « diplomatie de proximité » dans les régions transfrontalières pour faire comprendre les enjeux de nos territoires pas souvent perçus de la bonne manière à Berlin, Paris ou Bruxelles et qui conduisent à des décisions sur déconnectées de la réalité de terrain.

Paradoxalement, au plus fort de la crise, les Exécutifs ont compris qu'il était dans l'intérêt des citoyens de la Grande Région de coopérer et de s'entendre sur des mesures communes. Cela a modifié l'ensemble des mesures et stratégies de coopération transfrontalière dans la Grande Région.

A ce titre, nous pouvons citer

- la coopération étroite entre nos différentes entités avec chaque semaine une concertation au niveau de la Grande Région au travers de la Task Force Covid-19,
- le pacte d'assistance mutuelle pour une coopération et coordination transfrontalières renforcées signé par la Région Grand Est et les Länder de Sarre, Rhénanie-Palatinat et Bade-Württemberg le 27 novembre.

### Groupe de travail « Marché du travail »

EuRegio est représentée dans ce groupe de travail chargé de suivre la mise en œuvre de l'accord-cadre sur la formation professionnelle en Grande Région et d'accompagner l'émergence de projets qui contribueraient à renforcer le caractère transfrontalier du marché du travail dans la Grande Région. Une seule réunion a pu avoir lieu début mars. Le rapport sur la mise en œuvre remis tous les deux ans en fin de présidence du Sommet de la Grande Région s'est fait essentiellement sous forme d'échanges écrits entre les partenaires. Les autres points prévus au cours de ces deux années de présidence sarroises n'ont pas pu être poursuivis.

### Comité de coordination de développement territorial (CC DT)

Le Comité de Coordination Développement Territorial de la Grande Région traite des questions d'aménagement du territoire et ce de façon transversale. En raison de la situation sanitaire et de l'impossibilité de se retrouver, les activités du CC DT se sont limitées essentiellement à *assurer le suivi du projet Interreg VA-Schéma de développement territorial pour la Grande Région*.

## FOCUS : Elaboration d'un schéma de développement territorial pour la Grande Région



Le schéma de développement territorial pour la Grande Région doit être la feuille de route pour la Grande Région

### Objectif :

- élaborer une stratégie territoriale transfrontalière partagée qui reposera sur les complémentarités des territoires de la Grande Région
- établir le cadre d'une gouvernance multi-niveaux qui devra la mettre en œuvre.

**Durée :** janvier 2018 – décembre 2021

**Budget :** 1.792.000 € (54%)

**Partenaires :** 9 partenaires financiers et 16 partenaires stratégiques dont EuRegio, tous les groupements transfrontaliers de communes (GECT Alzette/Belval, Eurodistrict Saar Moselle, réseau de villes QuattroPole) et plusieurs grandes villes, le niveau des communes est donc bien impliqué.

### Communication :

- un site internet : [www.interreg-sdtgr.eu](http://www.interreg-sdtgr.eu)
- une à deux newsletters chaque année
- chacun des partenaires a pour mission d'informer du projet dans son propre réseau. EuRegio informe du projet lors de chaque conseil d'administration et de l'assemblée générale annuelle mais aussi dans ses newsletters.

### Résultats :

- Première phase en 2018 : constituer un **socle de connaissances partagé** et un langage commun avec comme résultat l'élaboration de quatre cahiers thématiques
- Deuxième phase en 2019 : établir une vision stratégique et doter la Grande Région d'un projet d'avenir commun

**Volet 1 :** Une vision transfrontalière pour la Grande Région (2019)

**Prospection** - Que devrait-être la Grande Région avec des objectifs idéaux?

Définition de cinq finalités, de trois niveaux de coopération. La conférence sectorielle Aménagement du territoire du 12 janvier 2020 a adopté ce volet.

**Volet 2 :** Une stratégie opérationnelle transfrontalière pour la Grande Région

**Concrétisation** par un volet stratégique: comment les enjeux et défis seront-ils atteints? (2020)

Le 4 mars 2020 une grande conférence s'est déroulée à Sarrebruck à laquelle ont participé de nombreux acteurs de la Grande Région pour dégager des pistes d'action concrètes.

L'Institut Destrée de Namur s'est attelé à finaliser ce volet pendant une grande partie de l'année de 2020 en étroite coopération avec le partenariat du projet Interreg VA GR « SDT GR » (3 réunions) et le Comité de Coordination Développement Territorial (2 réunions). En sont ressortis :

- quatre axes stratégiques (avec des perspectives de court, moyen et long terme et au niveau de trois échelles de coopération)
- une première identification de projets opérationnels

## Groupe de travail mobilité du CES GR

Le groupe de travail du CES « Transport » auquel EuRegio participe, a pu se tenir à deux reprises au cours de l'année 2020. La conférence transports envisagée en mai 2020 a dû être annulée et devrait être reportée en 2022. L'objectif du groupe de travail pour 2020 était de formuler des recommandations concrètes concernant l'évolution du trafic en Grande Région en matière de transports en commun et d'infrastructures.

Ainsi près de 26 projets en Grande Région dont la réalisation est jugée nécessaire, ont été identifiés et cartographiés. EuRegio a pu faire intégrer le point de vue des villes et communes qu'elle représente sur un certain nombre d'entre eux.

## 2. Echanger, se rencontrer, informer pour créer des habitudes de travail commun

Pour développer ensemble des projets communs, il est nécessaire de se connaître, savoir comment chacun fonctionne, tout simplement prendre le temps de se rencontrer et d'échanger. Par le biais de sa plateforme de villes et communes, EuRegio donne à son réseau de communes le réflexe de s'intéresser à ses voisins et à créer

ensemble un **espace de travail commun** dans la Grande Région et créé ainsi une plus-value au service de leurs concitoyens.

L'expertise d'EuRegio permet de mieux prendre en compte la **dimension interculturelle** du travail de coopération et intervient en tant que **facilitateur** pour aider son réseau à défendre leurs projets portés, les aider et les accompagner dans leurs initiatives.

### “Voyage en Grande Région”



Pour partager des convictions et travailler ensemble, il est nécessaire de comprendre et se connaître. Les rencontres entre nos membres, tant lors des réunions de conseil d'administration que de l'assemblée générale sont l'occasion de prendre le temps pour échanger et découvrir. En cela, les réunions en format vidéoconférence appauvrissent considérablement notre travail et l'année 2020 n'a pas été propice à ces relations humaines qui fondent aussi notre action. Malgré tout, nous avons pu faire une réunion dans la commune d'Herrstein lors du conseil d'administration du 23 septembre et y découvrir cette magnifique petite ville moyenâgeuse.

### Le travail dans le secteur de jeunesse

Les échanges, les rencontres, la mobilité, la culture, les projets concrets sont la base du travail de jeunesse. Ce sont autant d'éléments que la crise sanitaire a rendu impossible. Le groupe de travail jeunesse d'EuRegio comme le groupe de travail jeunesse du Sommet ne se sont pas réunis même si des informations régulières entre les membres ont circulé pour maintenir les liens entre les membres du réseau.

Juste avant le confinement, EuRegio avait participé à deux grandes manifestations de la Région Grand Est à Metz dans l'optique de faire le bilan de la plus-value des fonds européens mais également de se préparer à la nouvelle période de programmation tant pour le programme ERASMUS+ que pour le programme Interreg VI-A. EuRegio est intervenue pour y présenter le dispositif de volontariat en Grande Région. (Atelier « Partenariats stratégiques » du programme européen Erasmus+ le 24 janvier et séminaire Europ'Act « Echangeons sur la plus-value des programmes européens pour nos territoires frontaliers » le 3 février 2020).

Au cours du premier confinement, EuRegio a accompagné le Club Unesco de Metz, la Maison des Jeunes d'Esch sur Alzette et le centre de jeunes de Trèves-Euren qui ont déposé un microprojet Interreg VA-GR pour un concours de photos par de jeunes amateurs avec une exposition itinérante.

Lors des quelques périodes sans contraintes, EuRegio a continué à travailler sur le projet de volontariat en Grande Région, le festival Créajeune et le projet de camp chantier au mémorial de l'ancien camp Gestapo Neue Bremm de Sarrebruck (Cf. point 3).



Depuis 2018, l'Eurodistrict Saar Moselle organise une bourse aux projets pour rapprocher le monde associatif de son territoire et les inciter et aider à monter des projets ensemble. Cette bourse aux projets entre dans le cadre du volet des actions non formelles du projet Interreg VA-Grande Région SESAM'GR visant à promouvoir le multilinguisme sous toutes ses formes. EuRegio a été invitée avec l'association CRISTEEL et le club Unesco Jean Laurain de Metz le 6 octobre à Sarrebruck pour présenter le Corps Européen de Solidarité. Les trois structures ont présenté dans le cadre d'un atelier concret et

pédagogique les différents dispositifs de volontariat : témoignages d'un volontaire, de tuteurs et de structures déjà impliquées, mesures d'accompagnement, les conditions financières et matérielles pour accueillir des jeunes, types de mission.

### L'information pour les citoyens

En cette période où de nombreux freins à la mobilité entre nos régions sont réapparus, EuRegio est resté en contact la Maison du Luxembourg à Thionville pour échanger des documents et des informations régulières au sujet des différentes attestations, des mesures de soutien aux familles etc. Pour appel, il existe en Grande Région

trois **maisons des frontaliers**, la Maison du Luxembourg à Thionville, la Maison des frontaliers de Joeuf et la Mosa, Maison Ouverte des Services pour l'Allemagne, à Forbach.

Pour des questions plus techniques et juridiques, deux structures existe en Grande Région : la **TaskForce transfrontalière** (<https://www.tf-grenzgaenger.eu/fr/>) mais aussi le site **ressources du travail frontalier - Frontaliers Grand Est** - qui dispose d'informations très précieuses pour les travailleurs frontaliers (<https://www.frontaliers-grandest.eu/>).

### 3. Accompagner, soutenir et coopérer

#### Promotion du multilinguisme

Depuis de nombreuses années, le multilinguisme est reconnu à l'échelle de la Grande Région comme un **élément clé des compétences recherché sur le marché de l'emploi** en Grande Région marqué par une très présence des travailleurs frontaliers mais aussi comme un élément du **vivre ensemble**.

Même s'il reste encore beaucoup à faire au niveau des différents systèmes de formation des versants de la Grande Région pour passer d'une volonté politique réelle à des actes forts, EuRegio a souhaité s'engager à son niveau pour développer quelques initiatives.

#### FOCUS : Le réseau entre écoles primaires

##### Objectif:

- Contribuer à la mise en place de projet en faveur du multilinguisme dès le plus jeune âge.
- Permettre aux écoles primaires d'avoir des jumelages de proximité grâce au contacts privilégiés entre les communes et leurs écoles primaires.



En 2019-2020, les écoles déjà engagées dans un partenariat lors des années précédentes avaient souhaité maintenir leurs échanges. Malheureusement la pandémie, la fermeture des écoles et des frontières en ont décidé autrement et ont empêché toutes les rencontres prévues. Certaines écoles ont maintenu quelques contacts via les plateformes numériques (Buding et Trier-Zeven, Fameck-Prévert et Trier-Tarforst). A la rentrée de septembre 2020, quelques écoles ont souhaité maintenir la dynamique et maintenu leur partenariat.

Malgré la difficulté et la complexité de la période, EuRegio s'efforce de rester en lien avec les écoles. Nous espérons qu'elles garderont la motivation pour continuer à travailler ensemble. Il faudrait en tout cas redynamiser complètement notre démarche et nos objectifs lors de la rentrée de septembre 2021.

## FOCUS : Cours de luxembourgeois dans des communes lorraines



Les cours de luxembourgeois organisés depuis 1997 font partie des initiatives les plus **anciennes** toujours en place et symbolique de notre action auprès des citoyens. Il y avait à cette époque environ 30.000 frontaliers lorrains au Luxembourg, aujourd'hui la barre des 100 000 frontaliers a été dépassée. Les enjeux restent donc toujours plus d'actualité.

**Coopération** : Ministère luxembourgeois de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse et son service de la Formation des adultes et le Syndicat des villes et communes luxembourgeoises (SYVICOL).

- Les cours suivent le cahier des charges des cours pour adultes organisés au Luxembourg prévu dans plusieurs règlements grands ducaux.
- Cinq chargés de cours sont détachés et rémunérés par le Ministère luxembourgeois de l'Education nationale pour assurer les cours en Lorraine
- Coordination administrative assurée au quotidien par EuRegio (lien entre les chargés de cours, les communes organisatrices, le ministère).

### Enjeux :

- faire en sorte que la maîtrise du luxembourgeois améliore l'employabilité des frontaliers d'autant qu'en particulier dans le domaine des soins et de la santé la pression des employeurs pour que leur personnel ait une maîtrise suffisante du luxembourgeois est extrêmement forte.
- plus de 150 personnes d'élèves toute l'année des cours

**Organisation 2019-2020** : 52 heures de cours par an par séance d'1h30 ou de 2h, 23 cours répartis entre un niveau A1 et A2.2 (dans le cadre du CECRL). La commune d'Hettange-Grande a été pilote pour accueillir un cours intensif de 4h/semaine permettant de faire le cycle A1 en une seule année. Ce fut très positif et cela a été reconduit en 2020-2021.

### Lieux:

- 11 communes de Moselle et Meurthe et Moselle (Audun-le-Tiche, Florange, Hayange, Hettange-Grande, Roussy-le-Village, Sierck-les-Bains, Thionville, Volmerange-lès-Mines, Villerupt, Yutz, Joeuf)
- mise à disposition des locaux et publicité pour les cours
- prise en charge des frais de transport des professeurs (0,40€/ Km).

**L'année 2019-2020, une année particulièrement difficile.** Un des enseignants qui assurait 8 cours depuis 1997 pour EuRegio est décédé brutalement en novembre 2019. Le Ministère n'a pu lui trouver un remplaçant pour terminer l'année. En outre, à partir de mars, les cours ont été très perturbés par la situation sanitaire car ils ne pouvaient plus se faire en présentiel. Trois enseignants ont réussi au bout de 3 semaines à mettre en place des cours via des plateformes de vidéoconférences. 11 cours ont donc pu se dérouler jusqu'en fin d'année et les élèves ont pu avoir un certificat (pour un taux d'assiduité de 70%).

La demande de cours reste forte mais il est impossible d'y répondre totalement:

- Le manque d'enseignants formés pour enseigner le luxembourgeois reste une barrière importante, ce fut en 2019-2020 une difficulté importante pour le bon déroulement des cours.

- Formation des adultes ou formation professionnelle ? Les cours proposés par EuRegio restent des cours d'intérêt général pas intensifs et non des cours spécifiques à vocation professionnelle ce qui peut pour un certain type de public être un frein pour acquérir rapidement un bon niveau en luxembourgeois rapidement. Or le public qui suit les cours EuRegio sont désormais beaucoup plus dans une démarche de formation professionnelle ce qui n'est pas la même démarche ni le même type de fonctionnement.

- Valorisation par EuRegio sur ses canaux de communication classiques mais également chaque année depuis 2017 à des étudiants du séminaire trinational sur le multilinguisme dans le cadre de l'Université de la Grande Région qui se tient chaque année en mai à la Maison de la Grande Région, en 2020 au travers de l'envoi de documents.

### FOCUS : Le projet Interreg VA-GR SESAM'GR



**Objectif:** « Des clefs pour l'avenir des jeunes dans la Grande Région : langues, interculturalité, information et orientation professionnelle via l'éducation » - *le projet a été prolongé jusqu'en février 2022 à budget constant.*

**Partenariat :** 15 partenaires, EuRegio est partenaire méthodologique sans budget propre engagé

**Budget :** 7.280.000 € dont 4.300.000 € FEDER (60%)

**Axes de travail :**

Accompagner le multilinguisme de la maternelle au secondaire

Développer les compétences interculturelles

Le multilinguisme comme clé de l'orientation professionnelle

**Actions développées en 2020**

- Le projet qui est beaucoup basé sur les échanges, et les rencontres a été fortement impacté par la crise sanitaire. Les formations à destination des enseignants et des multiplicateurs et les animations pédagogiques n'ont pu avoir lieu, le concours de construction robotique à destination de 10 classes a été annulé.

- La prolongation du projet initialement terminé début 2020 a pour objectif de continuer la valorisation, la capitalisation et l'évaluation des résultats du projet.

- Les différents projets de ressources pédagogiques ont pu continuer à être élaborés (mais pas encore testés ni par les élèves ni par les enseignants) : jeu de plateau en ligne sur différentes thématiques, la plateforme Passlingua pour les contenus vidéos, la plateforme internet coopérative pour faire vivre le réseau et valoriser les outils pédagogiques concrets ([www.ressources-sesamgr.eu](http://www.ressources-sesamgr.eu)).

### Le travail dans le secteur de jeunesse

Grâce à son réseau jeunesse, EuRegio apporte son expertise du contexte interrégional et interculturel dans les projets jeunesse transfrontaliers. Elle est ainsi partenaire du réseau Créajeune depuis 2018 et coopère avec le Landesjugendring Saar depuis 2018 sur son projet de camp chantier interrégional sur le mémorial de l'ancien camp GESTAPO Neue Bremm à Sarrebruck - « Entretenir et se souvenir ». Malgré une situation difficile, EuRegio a pu travailler très étroitement avec l'ensemble des partenaires des deux projets pour lesquels elle s'engage activement.

### FOCUS: "Pour que l'herbe ne repousse pas"

Début 2020, le Landesjugendring Saar a bénéficié d'un soutien dans le cadre du programme fédéral « Jugend erinert » (la jeunesse se souvient) du Délégué du Gouvernement Fédéral en charge de la culture et des médias et dispose d'une chargée de mission qui développe un projet global de travail de mémoire en direction des enfants et des jeunes.

**Objectif:**

- donner la possibilité aux jeunes de se confronter aux thèmes liés à l'histoire et à la politique du national-socialisme dans la région. Et ceci, justement dans les lieux où l'histoire s'est déroulée.

- Grâce à des méthodes de la formation non formelle du secteur de jeunesse, les jeunes ne traitent pas les questions sous l'angle historique (ou scolaire) mais les relient aux débats actuels comme les droits de l'homme, la démocratie et les discriminations.

**Partenaires :** Landesjugendring Saar, musée historique de la Sarre, Initiative Neue Bremm (e.a.)

**Projets :** ateliers, expositions, développement de documentation et d'outils pédagogiques spécifiques

**« Entretenir et se souvenir »**

Depuis 2004, l'association « Initiative Neue Bremm » et le Landesjugendring Saar organisent avec un chantier pour les mouvements de jeunesse de la Sarre. Les jeunes entretiennent le mémorial et en même temps ils apprennent ce qui s'est passé sur le camp grâce à un accompagnement d'étudiants en histoire de l'Université de Trèves. Depuis 2018, EuRegio est également partenaire de coopération de cette initiative pour aider à lui donner un caractère interrégional fort.

Cette année le chantier était prévu le 9 mai 2020 mais a été reporté au samedi 10 octobre. Le vendredi 9 octobre, 25 étudiants en histoire de l'Université de Trèves sous la houlette de leur professeur, le Dr. Michael Schutz, avaient été formés pour guider les groupes de jeunes.

Ce fut une journée émouvante sur le mémorial Neue Bremm de l'ancien camp de la Gestapo à Sarrebruck. Une soixante de jeunes et de guides allemands et luxembourgeois ont pris part à ce chantier pour entretenir le camp mais aussi apprendre et comprendre ce qui s'est passé ici entre 1943 et 1945 grâce aux témoignages poignants rapportés par Horst Bernard. Avec une visite et un soutien appréciés de Stephan Toscani, Président du Landtag, Barbara Meyer-Gluche, Maire-Adjointe de Sarrebruck, Ina Weißmann du Ministère des Affaires Sociales, de la Santé, des Femmes et de la Famille ainsi que de Sébastien Girard, le consul Général de France à Sarrebruck.



Film de Max Karbach : <https://youtu.be/5jsD4T78EbE>

## FOCUS: le réseau Créajeune



Concours Vidéo de la Grande Région  
Videowettbewerb in der Großregion

Créajeune est un **réseau d'acteurs d'éducation à l'image** porté par le saarländisches Filmbüro de Sarrebruck. Il associe des travailleurs sociaux et des structures de jeunesse de Sarre, de Lorraine et du Luxembourg. Il a été créé en 2008 suite à la dynamique née après la Capitale Européenne de la Culture. Il poursuit un **double objectif** :

- accompagner les jeunes sur des projets multimédias et de création vidéo ce dans un cadre non professionnel.
- profiter de l'opportunité de la Grande Région pour que les jeunes se rencontrent, échangent et partagent leurs expériences en ayant comme base l'outil vidéo.

En ce sens, ce réseau relève du travail de jeunesse et de l'éducation non-formelle dans un contexte transfrontalier. Il partage donc des objectifs communs avec EuRegio, ce qui a conduit à un partenariat étroit depuis 2018. Cette collaboration permet au réseau Créajeune de profiter d'une plus-value et d'une visibilité transfrontalière grâce à la position d'EuRegio. Ce soutien passe également par un soutien administratif ponctuel car le réseau dispose de peu de moyen humain. En retour, EuRegio est acteur à part entière d'un projet concret qui rend la coopération transfrontalière vécue et concrète. Il s'agit donc d'un partenariat gagnant-gagnant.

**Le festival** de création vidéo de Créajeune est la manifestation principale du réseau. Un jury de jeunes transfrontalier présélectionne l'ensemble des films. Pour l'édition 2019, 69 films ont été sélectionnés sur 143 films déposés. Le concours est réparti en **trois catégories** et pour chacune c'est un jury jeunes transfrontaliers qui priment les films :

- catégorie enfants (6 à 11 ans) organisée à Sarrebruck
- catégorie adolescents (12 à 17 ans inclus) organisée à Metz
- jeunes adultes (18 à 25 ans) organisée à Luxembourg
- catégorie clips musicaux organisée à Trèves

Le festival 2020 a pu se tenir dans ses 4 catégories juste avant les premières mesures de confinement du printemps. Le bilan complet du festival 2020 (nombre de films, palmarès, nombre de participants etc.) est à retrouver sur <http://www.creajeune.eu/>. A partir d'avril 2020, le réseau a maintenu des réunions très régulières pour préparer l'édition 2021 quasi exclusivement en vidéoconférence (5 réunions en 2020). Par chance, le jury de présélection a pu se réunir physiquement fin octobre au centre de Marienthal du Service Nationale de la Jeunesse du Luxembourg.

Pour mettre aux professionnels du secteur de l'éducation aux média de la Grande Région d'échanger des bonne pratique, le réseau Créajeune avait programmé sa 3<sup>ème</sup> journée « Education aux média et apprentissage interculturel ». En raison de la situation, celle-ci a été reportée au 2<sup>ème</sup> semestre 2021.

## Favoriser la mobilité des jeunes en Grande Région

Favoriser la mobilité des jeunes en Grande Région était une des mesures phares de la présidence luxembourgeoise du Sommet (2017-18) pour que les jeunes de notre Grande Région se l'approprient comme espace de vie. Après un premier projet pilote de service civique écologique, un dispositif de volontariat en Grande Région a été développé en 2018 dans le cadre d'un partenariat stratégique du programme ERASMUS+ et du Corps Européen de Solidarité.

Hélas le contexte de la pandémie a créé un frein au départ des jeunes en volontariat puisque toutes les mobilités européennes ont été suspendues jusqu'à l'été. Néanmoins leur financement prévu a été prolongé par la Commission Européenne jusqu'en 2022.

En outre, le programme ERASMUS+ s'est terminé fin 2020. Bien sûr le programme ERASMUS+ 2021-2027 va prendre le relai mais comme en début de chaque programmation il faut attendre les nouvelles dispositions d'éligibilité (accréditations, dépôts de dossier de financement etc...) ce qui prendra du temps. Les différents partenaires du dispositif de volontariat en Grande Région ont profité de cette fin de période de programmation au dernier trimestre 2020 pour organiser plusieurs vidéoconférences pour maintenir un lien, faire un bilan du dispositif et se redonner des perspectives pour 2021.

### FOCUS: Corps Européen de Solidarité (CERS) Promouvoir les mobilités de proximité dans la Grande Région



#### Objectifs :

- Agir au niveau de la mobilité des jeunes: échanges, engagement (volontariat)
- Mettre en place des stratégies pour répondre aux enjeux jeunesse d'un territoire (transfrontalier)
- développer une mise en réseau des organisations (de proximité), augmenter le nombre d'accréditation

#### Avantages en Grande Région

- un réseau de partenaires bien identifiés
- une facilité des échanges dans la Grande Région
- une attention particulière des jeunes ayant moins d'opportunité
- une expérience transfrontalière et interculturelle valorisable

#### Expériences en 2020

- Quatre organisations d'envoi qui accompagnent les jeunes qui souhaitent partir
- Des missions très diversifiées : social, environnement, interculturel, éducation, animation
- Des missions de long terme (de 2 à 12 mois) et de court terme (15 jours à 2 mois)
- Du financement d'activités complémentaires (formations, séminaires de contact etc...)
- Malgré la situation, **10 jeunes** de la Grande Région ont bénéficié d'une mobilité dans une structure de la Grande Région.

#### Difficulté

Même si l'initiative est née dans le cadre du groupe de travail du Sommet, ce projet symbolique manque encore cruellement de l'absence d'une coordination durable. Les deux structures partenaires en Lorraine (association CRISTEEL à Nancy, Club Unesco Jean Laurain à Metz) aidées d'EuRegio essayent dans la mesure du possible de lui assurer une meilleure visibilité, de faire le lien et le suivi entre les partenaires.

#### Perspectives

- Faire le lien entre les différentes structures
- Suivre voire assurer une action de coordination dans les demandes d'accréditation
- Faire connaître auprès des jeunes et via tout autre canal de diffusion les missions qui seront disponibles en 2020 et 2021.

## 4. EuRegio au quotidien

### Une petite structure souple et réactive

Etant une petite structure, EuRegio ne peut traiter de toutes les thématiques propres à la coopération transfrontalière. Elle doit également veiller à ne pas travailler sur des projets ou des thématiques qui sont déjà traités par d'autres structures. EuRegio privilégie la coopération et le travail commun pour trouver des synergies et travailler plus efficacement. Pour autant, l'avantage d'être une petite structure permet d'être souple et de pouvoir vite réagir en sachant vers qui s'adresser trouver des points de convergence.

Cette **gouvernance multi-niveau et entre structures** est le mode d'action de l'asbl qui permet de toucher à un maximum de thématiques et d'élargir ses contacts pour répondre au mieux aux besoins et questions de ses communes membres. Cela évite surtout un travail en parallèle.

### Budget

M. Moritz Petry, Maire de la commune du Südeifel et également membre de l'assemblée du Kreis de l'Eifel est **le trésorier** de l'asbl. Il suit la situation financière en étroite collaboration avec la directrice d'EuRegio.

**L'année 2020 en quelques chiffres:** 51 657 € de dépenses, 54 896 € de recettes et un résultat positif de 3 239 € (avec un report de 70 359 €). En 2020, l'asbl n'a pas connu de retrait de membres. EuRegio a donc été peu impactée financièrement par la crise. En revanche, il faudra être prudent pour les années qui viennent car il nous est difficile d'anticiper le comportement de nos membres et des caisses d'épargne les mois à venir.

La situation sanitaire s'est nettement traduite en baisse d'activités, certains postes de dépenses sont en baisse, en particulier sur les frais de route et les frais d'interprétation mais des dépenses en matière d'équipement de bureau avec l'acquisition d'un nouvel ordinateur portable pour télétravail en hausse. Pour permettre une meilleure gestion et une bonne réactivité malgré le télétravail et de l'éloignement, des systèmes d'Online-banking ont été mis en place auprès des banques de l'association. Lors du conseil d'administration du 23 juin, le règlement intérieur d'EuRegio a été modifié. La directrice dispose désormais seule du pouvoir de signature pour tout ordre de virement inférieur à 1000 € TTC et peut saisir ce paiement seul, manuellement ou online. Elle informera néanmoins encore le trésorier de chaque opération.

**Remerciements:** Nous tenons à remercier les communes membres d'EuRegio, le gouvernement luxembourgeois, les caisses d'épargne de la Région de Trèves et de Sarre qui nous permettent de fonctionner dans de bonnes conditions et remplir de nos missions. Malgré la situation sanitaire et des budgets publics toujours plus tendus, tous ont maintenu sans conditions leur soutien financier à EuRegio.

### Communication

**Veille d'information** pour répondre aux attentes de ses membres, mieux appréhender les différentes thématiques abordées par l'asbl: multilinguisme, aménagement du territoire, marché du travail, fiscalité, transports, culture et jeunesse :

Suivi presse

Carnets d'adresse

Information sur les autres zones frontalières en Europe: lien avec la Mission Opérationnelle Transfrontalière ([www.espaces-transfrontaliers.org](http://www.espaces-transfrontaliers.org))

**Outils de communication d'EuRegio:** pour permettre un lien régulier entre le secrétariat général, les membres d'EuRegio mais plus largement l'ensemble du réseau d'EuRegio et tous les interlocuteurs des différentes instances ministérielles, régionales, locales et transfrontalières de la Grande Région, EuRegio a développé un certain nombre d'outils pour pouvoir communiquer sur nos actions et nos projets

La page Facebook de l'asbl

Deux lettres d'informations par an

Le site internet [www.euregio.lu](http://www.euregio.lu)

Le rapport d'activités de l'asbl

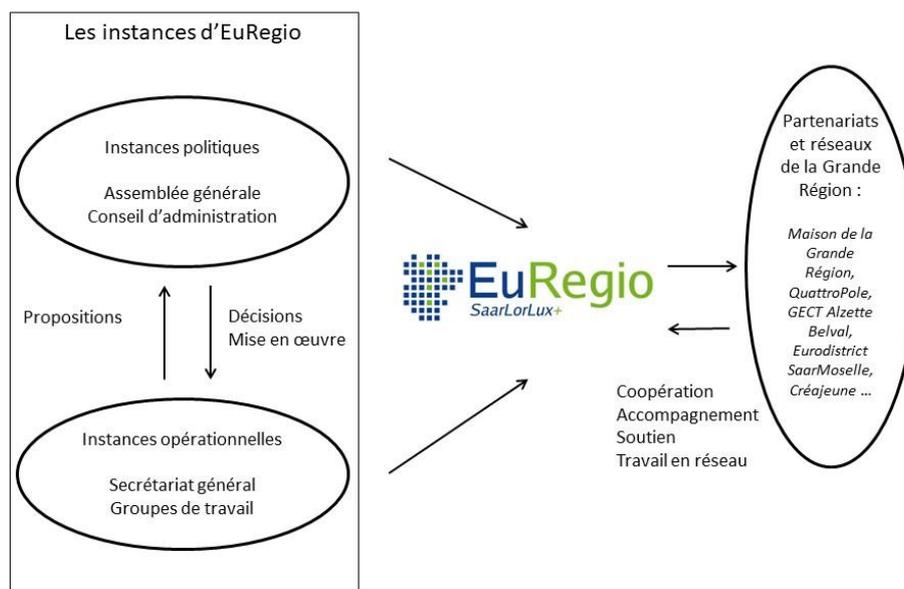
Il avait été convenu en 2020 de mettre l'accent sur l'amélioration de la visibilité et de la communication autour d'EuRegio, de ses missions et de ses activités, conscient des efforts qu'il fallait encore faire pour accroître notre visibilité. Grâce au Maire de la Ville de Trèves, Wolfram Leibe, des contacts avait été engagés fin 2019 avec le département Sciences de la Communication de l'Université de Trèves. Il était prévu de travailler dans le cadre d'un projet collectif avec un groupe d'une vingtaine d'étudiants. Malheureusement, la fermeture (physique) des

universités depuis mars 2020 ne permettait pas un travail inventif et créatif de la part des étudiants. Nous espérons que ce projet puisse être développé au cours du semestre d'hiver 2020.

## Un travail en réseau

Pendant de nombreuses années, le travail des différentes instances de coopération transfrontalière était très cloisonné et manquait ainsi de clarté et de visibilité. Par ailleurs, en raison de sa petite taille, EuRegio n'est pas en mesure de traiter en profondeur l'ensemble des thématiques. Aussi pour gagner en efficacité et couvrir le plus d'interlocuteurs et de champs d'activités possibles, EuRegio s'associe dans un certain nombre de domaines à d'autres structures pour mener à bien ses missions.

EuRegio SaarLorLux+ asbl - Fonctionnement



## La Maison de la Grande Région, un visage pour la coopération transfrontalière

Le bureau d'EuRegio à la Maison de la Grande Région aux côtés des autres instances transfrontalières de la Grande Région installée depuis juin 2015 à Esch sur Alzette y contribue fortement. Même si chacune travaille en toute indépendance et autonomie, selon ses propres objectifs et son propre mode de fonctionnement, la proximité favorise de nombreux échanges informels qui permettent d'enrichir les initiatives de chacun. Chacune des instances de la Maison de la Grande Région est relativement petite. Mais **toutes ensemble**, elles parviennent à atteindre une **taille critique et une expertise** dans de nombreux domaines.

Malgré la pandémie, la Maison de la Grande Région a pu se présenter à 5 reprises à des groupes de citoyens ou d'étudiants ou des représentants d'autorités publiques (Ministères, Consulat, Ambassades etc.) cette année via des vidéoconférences.

Contrairement aux années précédentes, il n'y a eu aucune manifestation qui a rassemblé l'ensemble des structures de la Maison de la Grande Région. Néanmoins les collaborateurs et collaboratrices de toutes les instances sont restés étroitement en contact même pendant les périodes de confinement et de travail afin d'échanger sur leur ressentis et la façon dont chacun percevait la période. Il y a eu également beaucoup d'échanges d'information sur des données chiffrées ou des textes de réglementations pour que chaque structure dispose d'informations comparables.

## Secrétariat commun du Sommet

Le secrétariat commun du Sommet de la Grande Région a comme objectif d'accompagner et coordonner les travaux du Sommet et de ses groupes de travail. Les liens sont quotidiens.

Grâce aux liens entre les différentes structures au sein de la Maison de la Grande Région, celles-ci ont pu transporter et faire prendre en compte au niveau du Sommet grâce à l'intermédiaire du secrétariat leurs fortes

préoccupations pendant le 1<sup>er</sup> semestre 2020 tant en raison de la pandémie et de la nécessaire coopération en matière sanitaire que la fermeture des frontières.

### QuattroPole

Le réseau de villes QuattroPole (Luxembourg, Trèves, Metz, Sarrebruck) et EuRegio sont des structures représentant le niveau communal très **complémentaires**: QuattroPole est plutôt une organisation qui met en œuvre des projets entre villes, EuRegio en défendant les intérêts des communes peut les valoriser au niveau de la Grande Région. Il y a une proximité particulière dans la mesure où les deux associations ont leur bureau au même étage de la Maison de la Grande Région.

Ces liens réguliers permettent aux deux associations d'éviter de travailler chacune sur des thématiques communes et au contraire de travailler chacune sur ses thématiques de prédilection et de renvoyer les interlocuteurs sur l'un des deux réseaux.

### GECT Alzette Belval

Le groupement européen de coopération territoriale Alzette Belval (GECT) rassemble depuis 2013 l'État luxembourgeois, quatre communes luxembourgeoises (Esch-sur-Alzette, Mondrange, Sanem et Schiffange) l'État français et quatre collectivités françaises (la Communauté de Communes du Pays Haut Val d'Alzette, la Région Grand Est et les Conseils Départementaux de Moselle et de Meurthe-et-Moselle). Il a pour objectif de développer une agglomération transfrontalière.

Outre le suivi conjoint du dispositif du Chèque Service Accueil (pour la prise en charge des enfants en crèches au Luxembourg) les deux organisations sont en contact régulier sur l'ensemble des problématiques de co-développement et de l'évolution de la coopération transfrontalière entre la France et le Luxembourg. Il y a également des informations réciproques sur les échanges entre écoles et primaires et les projets jeunesse puisque ce sont des axes d'actions d'EuRegio comme du GECT. Cela permet des interactions et c'est ainsi que des groupes de jeunes issus du territoire du GECT participent chaque année au camp chantier interrégional de Sarrebruck. En janvier 2020, le GECT a lancé sa mission de préfiguration pour mettre en place une IBA (exposition internationale d'architecture - concept allemand d'architecture et de développement urbain) sur l'agglomération transfrontalière.

### Eurodistrict Saar Moselle

Les liens entre EuRegio et l'Eurodistrict Saar Moselle sont essentiellement dans le domaine de l'interculturel et de la promotion de bi-/multilinguisme puisque les deux structures sont partenaires dans le cadre du projet Interreg VA-SESAM'GR mais aussi dans des projets jeunesse (volontariat, formation transfrontière pour animateurs, Créajeune). C'est l'une des raisons pour lesquelles EuRegio avait été invitée à participer à la bourse aux projets qu'il a organisée le 6 octobre 2020.

### Outils de données statistiques et de cartographie

Disposer d'outils cartographiques et statistiques (relativement) harmonisés à l'échelle de la Grande Région est une plus-value pour de nombreux projets transfrontaliers mais également une base solide pour les décideurs politiques de la Grande Région. La Grande Région a beaucoup travaillé dans ce domaine depuis plus de 10 ans et fait office à l'échelle européenne de précurseur de modèles pour les autres régions européennes.

En décembre 2020, le **système d'information géographique (SIG-GR)** a fêté ses dix ans d'existence. A cette occasion, il a publié une brochure « La Grande Région en 10 cartes » qui explique tout le travail accompli (<https://www.sig-gr.eu/fr.html>).

EuRegio peut également s'appuyer sur le groupement des offices statistiques, et l'observatoire interrégional du **marché de l'emploi (OIE)** qui a livré fin 2020 son 12<sup>ème</sup> rapport sur la situation du marché de l'emploi de la Grande Région. Le centre européen de compétences et de ressources en études sur les frontières (**Center for Border Studies**), constitué en 2018 par l'Université de la Grande Région dans le cadre d'un projet Interreg VA, a également apporté une expertise importante sur la crise traversée par la Grande Région en 2020.

Rédaction : avril 2021 par Laurence Ball, directrice d'EuRegio

**Calendrier des réunions et manifestations au cours de l'année 2020****Janvier**

- 07. Esch sur Alzette : présentation aux instances de la Maison de la Grande Région de l'étude de faisabilité de l'observatoire de l'habitat par le LISER
- 14. Esch sur Alzette : présentation à EuRegio du projet culturel WaldPost
- 20. Esch sur Alzette : présentation à EuRegio du projet spillplaz.lu
- 21. Esch sur Alzette : présentation de l'Open Moselle aux instances de la Maison de la Grande Région
- 24. Metz : participation de Mme Ball à l'atelier proposé par la Région Grand Est sur « partenariats stratégiques » du programme européen Erasmus+
- 30. Esch-Belval : participation de Mme Ball au lancement de la préfiguration de l'IBA Alzette-Belval

**Février**

- 03. Metz : présentation par Mme Ball du Service Volontaire Européen Grande Région au séminaire de la Région Grand Est Europ'Act « Echangeons sur la plus-value des programmes européens pour nos territoires frontaliers »
- 06. Luxembourg : participation de Mme Ball au Comité d'accompagnement du projet Interreg VA SDT-GR et à la réunion du partenariat
- 07. Sarrebruck : animation par EuRegio du festival Créajeune, catégorie Enfants
- 13. Metz : animation par EuRegio du festival Créajeune, volet Adolescents
- 11. Esch sur Alzette : présentation à EuRegio des projets transfrontaliers de l'association ATMO Grand Est en charge de la surveillance de la qualité de l'air dans la région Grand Est
- 14. Völklingen (Herzklīnik): entretien entre Mme Ball et Mmes Klauck et Mertens pour évoquer les projets transfrontaliers et la coopération transfrontalières dans le domaine de la santé
- 27. Luxembourg : participation de Mme Ball à la réunion du groupe de travail transport du CES GR
- 28. Metz : participation de Mme Ball à la réunion du groupe Hors temps scolaire du projet SESAM'GR

**Mars**

- 04. Sarrebruck : participation de Mme Ball à l'atelier du projet Interreg SDT GR
- 05. Esch sur Alzette : conseil d'administration d'EuRegio
- 06. Quierschied : participation de Mme Ball à la conférence Pré IBA-Grande Région
- 11. Esch sur Alzette : réunion du groupe de travail du Sommet Marché du travail
- 31. Online: lancement du projet du Landesjugendring Saar „pour que l'herbe ne repousse pas »

**Mai**

- 05. Online : réunion Créajeune
- 19. Online : réunion sur le Volontariat Européen en Grande Région
- 29. Online : réunion du projet Interreg VA SDT-GR

**Juin**

- 08. Online: 6ème séminaire Uni GR-CBS: « les défis de long terme liés à la mobilité transfrontalière dans la Grande Région »
- 15. Online : réunion Créajeune
- 16. Online : Webinar « la mobilité internationale des jeunes » organisé par la Région Grand Est
- 24. Esch sur Alzette : conseil d'administration d'EuRegio

**Juillet**

02. Sarrebruck: Eurodistrict SaarMoselle puis Landesjugendring, échange sur le Volontariat Européen en Grande Région et le travail de jeunesse en Grande Région
07. Nancy: réunion sur le Volontariat Européen en Grande Région
20. Thionville: participation de Mme Ball à l'atelier sur le développement du transfrontalier du projet « Ma Région demain »
22. Online: réunion Créajeune
23. Online: réunion du projet Interreg VA SDT-GR

**Septembre**

3. Online: réunion des partenaires de Lorraine sur le volontariat en Grande Région
7. Metz: participation de Mme Ball à la réunion du groupe Hors temps scolaire du projet SESAM'GR
10. Online: réunion du Comité de coordination développement territorial
10. Sarrebruck: réunion Créajeune
14. Online: réunion du projet Interreg VA SDT-GR
23. Herrstein: conseil d'administration
24. Luxembourg: participation de Mme Ball à la réunion du groupe de travail transport du CES GR

**Octobre**

1. Online: présentation d'EuRegio pour un groupe de l'Europäische Akademie Nordrhein-Westfalen
06. Online: présentation d'EuRegio pour des étudiants en architecture de la Hochschule de Trèves
06. Sarrebruck: participation de Mme Ball à la bourse aux projets de l'Eurodistrict SaarMoselle, présentation du volontariat en Grande Région
09. Online: participation de Mme Ball à la conférence finale Europ'Act « Ensemble, échangeons sur les programmes européens pour nos Frontières »
10. Sarrebruck: camp chantier au mémorial de la Bremm d'Or à Sarrebruck

**Novembre**

2. Online: présentation d'EuRegio à des étudiants en MASTER 2 de l'IEP de Strasbourg
- 9 & 10. Online: Border Forum de la Mission Opérationnelle Transfrontalière
12. Online: Webinaire Interreg Grande Région - Enseignement numérique - des outils pédagogiques innovants grâce à la coopération transfrontalière
12. Online: réunion Créajeune
20. Online: réunion du Comité de coordination développement territorial
25. Online: réunion du projet Interreg VA SDT-GR
25. Online: réunion d'échanges sur le volontariat en Grande Région
26. Online: Webinaire Interreg Grande Région - Tourisme local - relancer le secteur grâce à la coopération transfrontalière
30. Online: réunion plénière du CES GR

**Décembre**

01. Esch sur Alzette: rencontre avec le nouvel Ambassadeur d'Allemagne au Luxembourg, Werner Klöckner
01. Online: présentation du 3ème cahier de la Grande Région
02. Online: réunion Créajeune
09. Online: réunion du projet Interreg VA-GR SESAM'GR
09. Online: réunion du Comité de coordination développement territorial
15. Online: réunion d'échanges sur le volontariat en Grande Région

## Assemblée Générale de l'EuRegio

<b>Collectivité/Körperschaft</b>	<b>Titulaires/Vertreter</b>	<b>Suppléants/Stellvertreter</b>
<b>LORRAINE</b>	<b>9</b>	
Audun-le-Tiche	Viviane Fatorelli	
Communauté d'Agglomération Portes de France	Nathalie Even-Postal	Clémence Pouget
Communauté de Communes de Cattenom et Environs	Michel Paquet	
Métropole du Grand Nancy	Laurent Watrin Eric Pensalfini	Delphine Michel
Forbach	Alexandre Cassaro	
Ville de Metz	Anne Daussan-Weizman	Amandine Laveau-Zimmerle
Ville de Nancy	Antoine Le Solleuz	
Sierck-lès-Bains	Helen Lambard Hammond	
<b>LUXEMBOURG</b>	<b>7</b>	
SYVICOL	Raymonde Conter Frank Melchior Louis Oberhag Bob Steichen +1	
Esch-sur-Alzette	André Zwally Pierre-Marc Knaff	
<b>SAARLAND</b>	<b>18</b>	
Dillingen/Saar	Bürg. Franz-Josef Berg	
Großrosseln	Bürg. Dominik Jochum	
Merzig/LK	Michael Leibig Dr. Michaela Klaus Peter Theobald Uder Hans-Josef	Gisbert Schreiner Michael Gillenberg Stefan Müller Fixemer Annelise
Neunkirchen/ LK	Landrat Meng Sören	Karl-Heinz Müller
Saarbrücken /RV	Peter Gillo Michel Dörr Nadja Doberstein	Norbert Degen René Selzer Andrea Schrickel

	Roland König David Paternak Jörg Schwindling Jürgen Trezn	Manfred Baldauf Isabell Berens-Fries Ralf Hektor Sigurd Gilcher
Saarlouis/LK	Landrat Patrik Lauer Hans-Joachim Weber Knut Steffen	Andreas Kiepsch Peter Neises Danie Demmer
Saarpfalz-Kreis	Landrat Dr. Theophil Gallo	Dr. Violetta Frys
<b>RHEINLAND-PFALZ</b>	<b>31</b>	
Bernkastel-Wittlich/LK	Landrat Gregor Eibes Christa Klaß Günther Rösch	Karina Wächter Anja Bindges
Birkenfeld/LK	Landrat Dr. Matthias Schneider	Klaus Beck
Bitburg-Prüm/LK	Landrat Dr. Joachim Streit Gudrun Breuer Oliver Thömmes Helmut Fink	Moritz Petry Alfons Gläser Ernest Weires
Daun/VG	Diane Schnieder	
Südeifel/VG	Bürg. Moritz Petry	
Konz/VG	Bürg. Joachim Weber	
Kusel/LK	Otto Rubly	
Pirmasens-Stadt	Markus Zwick	
PG-Region Trier	Klaus Filz Barbara Hiltwaski Prof. Dr. Hermann Kleber Jürgen Krämer Klaus Ritter Dr. Elisabeth Tressel Sybille von Schuckmann-Karp Roland Wernig	Christian Kiefer Hans-Willi Triesch Manfred Hower Daniel Müller Dr. Gerd Eiden Norbert Freischmidt Dr. Matthias Schwalbach Klemens Weber
Saarburg-Kell/VG	Bürg. Jürgen Dixius	
Südeifel/VG	Bürg. Moritz Petry	
Trier-Stadt	OB Wolfram Leibe Elisa Limbacher Matthias Berntsen	Bürgermeisterin Elvira Garbes
Trier-Land/VG	Michael Holstein	
Trier Saarburg/LK	Landrat Günther Schartz Simone Thiel Stephanie Freytag	Stephanie Nickels Lothar Rommelfanger

Trier Zweckverband Abfall Dr. Maximilian Monzel

**WALLONIE**

5

Attert Benoît Tassigny  
Aubange Jean-Paul Dondelinger  
Habay Serge Bodeux  
IDELUX Henry Demortier  
Tintigny Yannick Boelen

**Nombre de collectivités dans EuRegio/** 37  
Zahl der Körperschaften in EuRegio

**Nombre de voix au sein d'EuRegio/** 70  
Zahl der Stimmen in der Generalversammlung

LK: Landkreis  
RV: Regionalverband

VG: Verbandsgemeinde  
PG: Planungsgemeinschaft

Etat au / Stand am 01.04.2021

**Membres du conseil d'administration d'EuRegio**  
**Vertreter im Verwaltungsrat der EuRegio**

**2018 - 2020**

Genehmigt von der Generalversammlung am 04.12.2018 in Nancy  
 Adopté par l'assemblée générale du 04.12.2018 à Nancy

**Président / Präsident** Joachim WEBER, Stadt und Verbandsgemeinde Konz, *Rheinland-Pfalz*

**Vice-présidents/  
Vizepräsidenten** n.c., *Wallonie*  
 Dr. Theophil GALLO, Landrat Saarpfalz-Kreis, *Saarland*  
 Louis OBERHAG, Syvicol (Waldbredimus), *Luxembourg*

**Trésorier / Schatzmeister** Moritz PETRY, Verbandsgemeinde Südeifel, *Rheinland-Pfalz*

**Autres membres / weitere Mitglieder**

*Lorraine* Nathalie EVEN-POSTAL, Communauté d'Agglomération Portes de France-Thionville  
 Antoine LE SOLLEUZ, Ville de Nancy, *Lorraine*

*Luxembourg* Raymonde CONTER, Syvicol (Pétange)  
 Frank MELCHIOR, Syvicol (Rambrouch)  
 Bob STEICHEN, Syvicol (Ettelbruck)

*Rheinland-Pfalz* Klaus BECK, Landkreis Birkenfeld  
 OB Wolfram LEIBE, Stadt Trier  
 Otto RUBLY, Landrat Kusel

*Saarland* Karlheinz MÜLLER, Landkreis Neunkirchen  
 Andreas KIEPSCH, Landkreis Saarlouis  
 +1

*Wallonie* Jean-Paul DONDELINGER, Aubange  
 Benoît TASSIGNY, Attert  
 Serge BODEUX, Habay

*Conformément à nos statuts, il devait y avoir à l'occasion de cette assemblée générale une élection de conseil d'administration pour la période fin 2020- fin 2022 et un membre de la région wallonne devait prendre la présidence de l'association. En raison d'un agenda tendu du côté des communes belges membres d'EuRegio, il a été décidé de repousser cette élection à l'année 2021 et de prolonger d'une année supplémentaire l'ensemble des délégations régionales.*

**EuRegio SaarLorLux+ asbl - Statuts**

Adoptés le 23.03.1995, modifiés et adoptés le 04.05.2000, modifiés et adoptés le 14 novembre 2005

**Préambule**

La réalisation de l'Union Européenne et la suppression des frontières offrent aux régions frontalières de véritables chances de développement par la coopération. Des voisins de différentes nationalités se donnent de nouvelles tâches. Pour la population et l'économie de part et d'autre des frontières, l'Europe est perceptible de manière concrète et directe.

C'est pourquoi les collectivités territoriales des régions frontalières sont particulièrement destinées à la coopération transfrontalière. Une coopération efficace et durable nécessite une institutionnalisation, une organisation qui pas à pas progresse. L'application du principe de subsidiarité la préserve en même temps d'une bureaucratie excessive.

Les membres de l'association communale transfrontalière COMREGIO, créée en 1988, veulent consolider et renforcer leur coopération. Conscients des avantages qu'ils résultent de la coopération transfrontalière, ils décident la création de l'EuRegio SaarLorLux+ asbl en tant qu'association d'intérêt de public de droit luxembourgeois et ils se donnent les statuts suivants :

**Statuts :**

Entre les soussignés :

- (1) Raymond Doerflinger (F), 160, rue de Pont-à-Mousson, F-57158 Montigny-lès-Metz, Maire, représentant la Ville de Montigny-lès-Metz
- (2) Dr Jean Goedert (L), Administration Communale, BP 42, L-2010 Luxembourg, Echevin de la Ville, représentant SYVICOL
- (3) Franz-Josef Schumann (D), Mommstraße 25a, D-66606 Sankt Wendel, Landrat, représentant le Landkreis Sankt Wendel
- (4) Dr Richard Groß (D), Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Mustorstraße 12, D-54290 Trier, Landrat, représentant le Landkreis Trier-Saarburg
- (5) Les collectivités territoriales citées sur la liste ci-jointe et tout autre adhérent futur aux présents statuts, il est constitué en date du 15 février 1995 une association sans but lucratif dont les statuts ont la teneur suivante :

**Article 1****Dénomination, siège social, durée**

L'association créée porte le nom de « EuRegio SaarLorLux+ asbl ». Elle est régie par la loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations sans but lucratif ainsi que par les présents statuts.

Son siège social est Luxembourg-Ville. Il pourra être transféré dans toute autre localité du Grand-Duché sur simple décision du Conseil d'Administration.

L'association est constituée pour une durée illimitée.

**Article 2****Territoire**

L'EuRegio SaarLorLux+ asbl, dénommée par la suite « EuRegio », comprend comme espaces géographiques le Grand-Duché du Luxembourg, la Région Lorraine, la Sarre, la Rhénanie-Palatinat, ainsi que la Wallonie (communautés française et germanophone).

**Article 3****Objet**

- (1) L'EuRegio favorise et coordonne la coopération transfrontalière régionale des collectivités représentées en son sein notamment :
  - a) en garantissant l'information mutuelle et l'échange d'expériences, en particulier dans la perspective de planifications et de projets transfrontaliers ;
  - b) en favorisant l'échange d'informations sur les planifications et les résultats des projets communaux
  - c) en examinant, formulant et représentant les intérêts communaux transfrontaliers ;
  - d) en soutenant et accompagnant la création d'eurodistricts dans l'espace transfrontalier ;
  - e) en proposant à ses membres des services de consultation ;
  - f) en prenant en charge des projets, selon le principe de subsidiarité ;
  - g) en coopérant avec des institutions qui assurent la formation continue des personnels d'administration relative aux compétences européennes, transfrontalières et communales
  - h) en sensibilisant le public aux intérêts communs transfrontaliers.
- (2) La coopération transfrontalière visée à l'alinéa (1) s'étend à tous les domaines qui sont de la compétence des communes, pour autant que d'autres compétences nationales ou supérieures ne s'y opposent.
- (3) L'accomplissement de l'objet social d'EuRegio sera poursuivi en coopération avec les institutions gouvernementales et non gouvernementales, nationales, régionales, locales, transfrontalières et européennes compétentes. L'association pourra également s'affilier à toute organisation nationale ou internationale ayant un objet social compatible avec les présents statuts.

#### **Article 4**

##### **Conditions d'admission et perte de la qualité de membre**

- (1) Peuvent devenir membre de l'association
  - en tant que membre ordinaire ayant le droit de vote, toute collectivité territoriale, association communale ou toute autre organisation communale des espaces géographiques tels que décrits à l'article 2, qui s'identifie avec l'objet de l'association. A cet effet, une demande écrite, conforme au règlement en vigueur dans la région concernée doit être adressée au Conseil d'administration. Des associations transfrontalières peuvent également déposer une demande d'adhésion.
  - en tant que membre bienfaiteur, toute personne physique ou toute personne morale de droit public ou de droit privé, des espaces géographiques tels que décrits à l'article 2 et ne répondant pas à la définition d'organisation communale selon alinéa 1, mais soutenant les objectifs d'EuRegio. A cet effet, une demande écrite, conforme au règlement en vigueur dans la région concernée doit être adressée au Conseil d'administration. Les membres bienfaiteurs ne peuvent pas participer aux réunions du Conseil d'administration. Ils ont une voix consultative lors de l'Assemblée générale.
- (2) La qualité de membre se perd par démission adressée au Conseil d'administration.

Elle se perd également par une décision de l'Assemblée générale prise à la majorité des deux tiers des voix au cas où :

  - (a) le membre n'a pas réglé sa cotisation durant deux années consécutives, ceci malgré une lettre de rappel envoyée en recommandé, suite au non-paiement de la deuxième année,
  - (b) le membre se comporte de manière à nuire aux objectifs de l'EuRegio,
  - (c) le membre contrevient délibérément et de façon itérative aux présents statuts.

- (3) Le membre démissionnaire ou exclu n'a aucun droit sur le fond social de l'association et ne peut exiger le remboursement des cotisations versées.

### **Article 5 Cotisation**

Le montant annuel de la cotisation des membres ordinaires et des membres bienfaiteurs est fixé par l'assemblée générale de l'EuRegio et ne doit pas excéder 5.000 € par représentant. Pour les membres ordinaires, il est calculé d'après le nombre de représentants du membre à l'assemblée générale d'EuRegio (article 6, alinéa 2).

Les membres ne s'engagent pas au-delà de leur cotisation.

### **Article 6 L'Assemblée Générale de l'EuRegio SaarLorLux+ asbl**

- (1) L'assemblée générale est l'organe suprême de l'association.
- (2) à l'assemblée chaque membre désigne ses représentants selon ses propres règles.  
Le nombre de représentants est fixé comme suit :
- a) chaque collectivité membre ayant jusqu'à 20.000 habitants a droit à un représentant,
  - b) pour chaque nouvelle tranche de 20.000 habitants, complète ou non, un représentant supplémentaire peut être désigné sans que le nombre de représentants ne puisse être supérieur à cinq,
  - c) une association des communes ou une association semblable de collectivités territoriales indépendantes peut déléguer dix représentants,
  - d) au cas où une région est représentée par une seule association, celle-ci peut déléguer vingt représentants.

Le nombre de suppléants sera égal au nombre des membres effectifs.

Les représentants peuvent être des élus, des employés ou des fonctionnaires des collectivités membres.

- (3) Chaque représentant dispose d'une voix. Le vote par procuration par un représentant de la même région est permis. Chaque représentant ne peut être porteur que d'une seule procuration.
- (4) L'Assemblée générale se réunit au moins une fois par an, au cours du premier trimestre de chaque année, sur convocation du président à envoyer quatre semaines à l'avance. L'ordre du jour est joint à la convocation. Une assemblée extraordinaire de l'EuRegio pourra être convoquée à tout moment par le président ou par le Conseil d'administration, si au moins un cinquième de ses membres en font la demande écrite. L'assemblée générale se réunira dans les six semaines suivant la demande.
- (5) L'Assemblée générale siège publiquement. Son quorum est atteint quand la moitié des membres ou la moitié des représentants sont présents. Elle prend ses décisions à la majorité des voix exprimées. Des changements de statuts nécessitent une majorité des deux tiers.
- (6) Au cas où le quorum n'est pas atteint, il peut être convoqué une deuxième réunion à une date ultérieure. Celle-ci délibèrera quel que soit le nombre des membres présents ou représentés. Dans le cas de changements de statuts, la décision sera soumise pour homologation au tribunal civil.
- (7) Les comptes rendus seront envoyés aux représentants de l'assemblée générale de l'EuRegio et consignés au secrétariat dans un registre disponible pour consultation. Les changements de statuts seront publiés selon les règlements légaux. Il en sera de même pour les nominations, démissions et révocation des membres du conseil d'administration.

## **Article 7**

### **Attributions de l'assemblée générale de EuRegio SaarLorLux+**

- (1) L'assemblée générale de l'EuRegio est compétente pour toutes les affaires concernant l'EuRegio, sauf si les statuts en disposent autrement.
- (2) L'assemblée générale de l'EuRegio élit en son sein le président, les vice-présidents, le trésorier et les autres membres du conseil d'administration pour une durée de deux ans. Le principe de l'équilibre régional et politique doit être pris en considération.
- (3) Les compétences de l'assemblée générale de l'EuRegio sont e.a. :
- a) la définition des lignes de conduite des activités de l'EuRegio,
  - b) l'élection du conseil d'administration,
  - c) les décisions concernant le budget, la reddition des comptes et la décharge du conseil d'administration,
  - d) la fixation du montant de la cotisation,
  - e) la nomination chaque année de deux commissaires aux comptes,
  - f) les changements de statuts
  - g) la dissolution de l'association.

## **Article 8**

### **Le Conseil d'administration**

- (1) L'association est gérée par un conseil d'administration qui se compose du président, de quatre vice-présidents au maximum et de quatorze autres membres au maximum. Le principe de l'équilibre régional et politique doit être considéré.

Les détails sont réglés par le règlement intérieur arrêté par le conseil d'administration.

- (2) Le Conseil d'administration est élu pour deux ans. Une réélection est possible.
- (3) Le président est élu pour une durée de deux ans. La présidence est assumée en alternance par les différentes régions qui constituent l'EuRegio.
- (4) Les candidatures aux fonctions de président et de vice-présidents sont présentées par les régions.

## **Article 9**

### **Attributions du conseil d'administration**

- (1) Le conseil d'administration décide :
- a) du projet de budget, du tableau des effectifs à présenter à l'assemblée générale,
  - b) de la nomination et du congédiement du secrétaire général,
  - c) de la mise en place et du fonctionnement des groupes de travail,
  - d) de la préparation et de l'exécution des décisions de l'assemblée générale.
- (1) Le conseil d'administration d'EuRegio se réunit au moins quatre fois par an. Il doit également être convoqué lorsque plus de trois membres du conseil d'administration en font la demande écrite. Le conseil d'administration peut prendre des décisions si la moitié des membres est présente. Le

vote par procuration n'est pas permis. En cas d'égalités des voix, celle du président est prépondérante.

### **Article 10** **Secrétariat général**

- (1) Il est constitué un secrétariat général dirigé par un secrétaire général. Les détails seront réglés par un règlement intérieur.
- (2) Le président est le supérieur hiérarchique du secrétaire général. Le secrétaire général est le supérieur des autres employés de l'association.

### **Article 11** **Groupes de travail**

Le conseil d'administration peut créer des groupes de travail à caractère consultatif pour des domaines d'activités bien précis. Il décide de leur mission, de leur durée et de leur composition et en désigne les membres et les suppléants.

### **Article 12** **Exercice**

L'exercice social correspond à l'année civile

### **Article 13** **Dissolution**

- (1) La dissolution de l'EuRegio peut être décidée à la majorité des trois quarts des membres présents lors d'une réunion de l'assemblée générale convoquée à cet effet et dont les convocations sont envoyées deux mois auparavant.
- (2) La liquidation se fait sous le contrôle du conseil d'administration en fonction, à défaut, par des liquidateurs nommés par l'assemblée générale.
- (3) Après acquittement du passif, les fonds de l'association seront affectés à des fins d'intérêt public dans la région de l'EuRegio.

### **Article 14**

Le texte français des présents statuts fait foi.

## Bureau

### EuRegio SaarLorLux+ ASBL

Maison de la Grande Région  
11, boulevard Kennedy

L-4170 Esch-sur-Alzette

### Votre personne de contact

Mme Laurence BALL, directrice

### Pour communiquer ensemble

Tél.: +352 2478 0151

[laurence.ball@granderegion.net](mailto:laurence.ball@granderegion.net)

[www.euregio.lu](http://www.euregio.lu)



Facebook (euregiogranderegion)



*Source des photos : EuRegio, Eurodistrict SaarMoselle, Républicain Lorrain*